### Arcelik A.S.

# CE

#### EU DECLARATION OF CONFORMITY

| 1.<br>2. | Radio equipment/ product/ model no/ brand name(product, type, batch or serial number)Product Model Code: F60313NEModel Identifier Code: B7RFNE315XP 7283640894Brand Name: BekoName and adress of the manufacturer: Arçelik A.Ş.Name of the Manufacturer: Karaağaç Cad.No:2-6 Sütlüce 34445 Istanbul TurkeyContact information of the Manufacturer :Phone +90 222 213 4343 & Fax +90 222 213 4344 www.arcelikas.com   |
|----------|--|
|          | Name and address of the authorised representative<br>Name of the authorised representative : Veysi ERCAN<br>Address of the authorised representative : Arçelik A.Ş. Refrigerator Plant Organize Sanayi Bölgesi 1.Cadde 26110 Eskişehir/TURKEY  |
| 3.       | Concerning the European directives and regulations for electrical and electronic equipment listed in this document,<br>We Arçelik A.Ş. hereby declare and take the sole responsibility that the product below,   |
| 4.       | Type of Product : Household Type Cooling Device  |
| 5.       | to which this declaration is involved, fulfills the requirements of the following EU directives and the related regulations;   |
|          | The 2014/30/EU EMC directive<br>The 2014/35/EU Low-Voltage directive<br>The 2011/65/EU framework directive on the restriction of the use of certain hazardous substance in electrical and electronic equipment<br>The 2009/125/EC framework directive for the setting of ecodesign requirements for energy-related products<br>The 2017/1369/EU regulation of the European Parliament and of the council of 4 July 2017 setting framework for energy labelling and<br>repealing directive 2010/30/EU<br>The 2019/2016/EU commission delegated regulation of 11March 2019 supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European<br>Parliament and of the Council with regard to energy labelling of refrigerating appliances.<br>The 2019/2019/EU commission regulation of 1 October 2019 laying down eco-design requirements for refrigerating appliances pursuant<br>to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council |
| 6.       | and is in conformity with the relevant harmonized standards listed below:<br>EN 55014-1:2017 +A11:2020<br>EN IEC 61000-3-2:2019<br>EN 61000-3-3:2013 +A1:2019<br>EN 55014-2:2015<br>EN 60335-2-24:2010 +A1:2019+ A2:2019+ A11:2020<br>EN 60335-1:2012 + AC:2014+ A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021<br>EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019<br>EN 62233:2008<br>EN 63000:2018<br>EN 62552-1:2020<br>EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020   |

7. Description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

VEYSI ERCAN

Name, Surname

### Ar<u>c</u>elik A.<u>S</u>.

| BG  | CS  | ES   | DA   | DE   | ET   |
|---|---|--|--|--|--|
| ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА<br>СЪОТВЕТСТВИЕ  | EU PROHLÁŏENÍ O SHODč   | ANEXO VI DECLARACIÓN<br>UE DE CONFORMIDAD  | EU-OVERENSSTEMMELSE-<br>SERKLÆRING   | EU-KONFORMITÄT-<br>SERKLÄRUNG  | ELI VASTAVUSDEKLARAT-<br>SIOON   |
| <ol> <li>Радиосъоръжение/<br/>продукт / номер на<br/>модел / марка:</li> <li>Име и адрес на<br/>производителя:</li> <li>Име и адрес на<br/>упълномощения<br/>представител:</li> <li>Настоящата<br/>декларация за<br/>съответствие е издадена<br/>на отговорността на<br/>производителя:</li> <li>Предмет на<br/>декларацията;</li> <li>Предметът на<br/>декларацията; описан<br/>по-горе, отговаря на<br/>съответното<br/>законодателство на<br/>Съюза за хармонизация:</li> <li>Позоваване на<br/>използваните<br/>хармонизирани<br/>стандарти или<br/>позоваване на други<br/>технически<br/>спецификации, по<br/>отношение на които се<br/>декларира съответствие.:</li> <li>Когато е приложимо,<br/>описание на<br/>принадлежностите и<br/>компонентите,<br/>включително софтуер,<br/>които позволяват на<br/>радиосъоръжението да<br/>работи по<br/>предназначение и които<br/>са обхванати о тЕС<br/>декларацията за<br/>съответствие:</li> <li>Допълнителна<br/>информация: Подписано<br/>за и от името на:<br/>(място и дата на<br/>издаване): (име,<br/>длъжност) (подпис);</li> </ol> | <ol> <li>Rádiové zaňízení/<br/>produkt / číslo modelu /<br/>značka:</li> <li>Jméno a adresa<br/>výrobce:<br/>Jméno a adresa výrobce<br/>zplnomocnĎného<br/>zástupce:</li> <li>Toto prohláČení o<br/>shodĎ se vydává na<br/>výhradní odpovĎdnost<br/>výrobce.</li> <li>PňedmĎt prohláČení:</li> <li>VýČe popsaný pňedmĎt<br/>prohláČení je ve shodĎ s<br/>pňísluŐnými<br/>harmonizovanými<br/>právními pňedpisy Unie:</li> <li>Odkazy na pňísluŐné<br/>harmonizované normy,<br/>které byly pouŬity, nebo<br/>na jiné technické<br/>specifikace, na jejichŬ<br/>základĎ se shoda<br/>prohlaŐuje:<br/>7. V pňísluŐných<br/>pňípadech popis<br/>pňísluŐenství a souÄástí,<br/>vĀetnĎ softwaru, které<br/>umoŬňují zamýÖlené<br/>fungování rádiového<br/>zaňízení v souladu s EU<br/>prohláČením o shodĎ:</li> <li>DalŐí informace:<br/>Podepsáno za a jménem:<br/><br/>(místo a datum vydání):<br/>(jméno, funkce) (podpis):</li> </ol> | <ol> <li>Equipo radioeléctrico/<br/>Producto / Modelo no /<br/>Marca:</li> <li>Nombre y dirección del<br/>fabricante:<br/>Nombre y dirección del<br/>representante autorizado:</li> <li>La presente declaración<br/>de conformidad se expide<br/>bajo la exclusiva<br/>responsabilidad del<br/>fabricante. 4. Objeto de la<br/>declaración:</li> <li>El objeto de la<br/>declaración descrito<br/>anteriormente es<br/>conforme con la<br/>legislación de<br/>armonización pertinente<br/>de la Unión:</li> <li>Referencias a las<br/>normas armonizadas<br/>pertinentes utilizadas o<br/>referencias a las otras<br/>especificaciones técnicas<br/>en relación con las cuales<br/>se declara la conformidad.</li> <li>Cuando proceda,<br/>descripción de los<br/>accesorios y<br/>componentes, incluido el<br/>software, que permiten<br/>que el equipo radioeléc-<br/>trico funcione como<br/>estaba previsto y esté<br/>amparado por la<br/>declaración UE de<br/>conformidad:</li> <li>Información adicional:<br/>Firmado en nombre de:<br/>(lugar y fecha de<br/>expedición): (nombre,<br/>cargo) (firma):</li> </ol> | <ol> <li>Radioudstyr/Produkt/-<br/>Model nr/Mærke navn:</li> <li>Navn og adresse på<br/>fabrikanten eller dennes<br/>bemyndigede repræsent-<br/>ant:</li> <li>Navn og adresse på<br/>fabrikanten dennes<br/>bemyndigede repræsent-<br/>ant:</li> <li>Denne overensstem-<br/>melseserklæring udstedes<br/>på fabrikantens ansvar.</li> <li>Erklæringens genstand:</li> <li>Genstanden for<br/>erklæringen, som<br/>beskrevet ovenfor, er i<br/>overensstemmelse med<br/>den relevante EU-harmon-<br/>iseringslovgivning:</li> <li>Henvisninger til de<br/>relevante anvendte<br/>harmoniserede standarder<br/>eller henvisninger til de<br/>andre tekniske<br/>specifikationer, som der<br/>erklæres overensstem-<br/>melse med.</li> <li>I givet fald beskrivelse<br/>af tilbehør og<br/>komponenter, herunder<br/>software, som får<br/>radioudstyret til at fungere<br/>efter<br/>hensigten og er dækket af<br/>EU-overensstemmelse-<br/>serklæringen:</li> <li>Supplerende<br/>oplysninger:<br/>Underskrevet for og på<br/>vegne af:<br/>(udstedelsessted og<br/>-dato):<br/>(navn, stilling)<br/>(underskrift):</li> </ol> | <ol> <li>Funkanlage/Produkt/-<br/>Modell-nr/die Marken-<br/>name:</li> <li>Name und Anschrift des<br/>Herstellers:<br/>Name und Anschrift des<br/>Bevollmächtigten des<br/>Herstellers:</li> <li>Die alleinige<br/>Verantwortung für die<br/>Ausstellung dieser<br/>Konformitätserklärung<br/>trägt der Hersteller.</li> <li>Gegenstand der<br/>Erklärung :</li> <li>Der oben beschriebene<br/>Gegenstand der Erklärung<br/>erfüllt die einschlägigen<br/>Harmonisierungsre-<br/>chtsvorschriften der<br/>Union:</li> <li>Angabe der einschlägi-<br/>gen harmonisierten<br/>Normen, die zugrunde<br/>gelegt wurden, oder<br/>Angabe der anderen<br/>technischen Spezifika-<br/>tionen, bezüglich derer die<br/>Konformität erklärt wird.</li> <li>Falls vorhanden –<br/>Beschreibung des<br/>Zubehörs und der<br/>Bestandteile einschließlich<br/>Software, die den<br/>bestimmungsgemäßen<br/>Betrieb der Funkanlage<br/>ermöglichen und von der<br/>EU-Konformitätserklärung<br/>erfasst werden:</li> <li>Zusatzangaben<br/>Unterzeichnet für und im<br/>Namen von:<br/>(Ort und Datum der<br/>Ausstellung):<br/>(Name, Funktion)<br/>(Unterschrift):</li> </ol> | <ol> <li>Raadioseade/Tood-<br/>e/Mudeli nr/kaubamärgi<br/>nimi:</li> <li>Tootja nimi ja aadress:<br/>Tootja volitatud esindaja<br/>nimi ja aadress:</li> <li>Käesolev vastavus-<br/>deklaratsioon on välja<br/>antud tootja ainuvastutu-<br/>sel:</li> <li>Deklareeritav toode :</li> <li>Ülalkirjeldatud<br/>deklareeritav toode on<br/>kooskõlas asjakohaste liidu<br/>ühtlustamisõigusaktidega:</li> <li>Viited kasutatud<br/>harmoneeritud<br/>standarditele või muudele<br/>tehnilistele kirjeldustele,<br/>millele vastavust<br/>deklareeritakse.</li> <li>Vajaduse korral selliste<br/>tarvikute ja osade, samuti<br/>tarkvara kirjeldus, mis<br/>võimaldavad raadioseadet<br/>kasutada ettenähtud<br/>otstarbel ja kooskõlas ELi<br/>vastavusdeklaratsiooniga:</li> <li>Lisateave:<br/>Alla kirjutanud (kelle<br/>poolt/nimel):<br/>(väljaandmise koht ja<br/>kuupäev):<br/>(nimi, ametinimetus)<br/>(allkiri):</li> </ol> |

#### Ar<u>c</u>elik A.<u>Ş</u>.

| EL  | EN  | FR  | HR  | IT  | LV  |
|---|---|---|---|---|---|
| ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ<br>ΕΕ  | EU DECLARATION OF<br>CONFORMITY   | DECLARATION UE DE<br>CONFORMITE   | EU IZJAVA O<br>SUKLADNOSTI  | DICHIARAZIONE DI<br>CONFORMITÀ UE   | ES ATBILSTĪBAS<br>DEKLARĀCIJA   |
| <ol> <li>Ραδιοεξοπλισμός/<br/>προϊόν / αριθμός μοντέλο<br/>/ επωνυμία:</li> <li>Όνομα και διεύθυνση<br/>του κατασκευαστή:<br/>Όνομα και διεύθυνση<br/>του εξουσιοδοτημένου<br/>αντιπροσώπου του<br/>κατασκευαστή :</li> <li>Η παρούσα δήλωση<br/>συμμόρφωσης εκδίδεται<br/>με αποκλειστική ευθύνη<br/>του κατασκευαστή.</li> <li>Αντικείμενο της<br/>δήλωσης:</li> <li>Ο στόχος της δήλωσης<br/>που περιγράφεται<br/>παραπάνω είναι<br/>σύμφωνος προς τη<br/>σχετική ενωσιακή<br/>νομοθεσία εναρμόνισης:</li> <li>Αναφορές στα σχετικά<br/>εναρμονισμένα πρότυπα<br/>που χρησιμοποιούνται ή<br/>αναφορές στις λοιπές<br/>τεχνικές προδιαγραφές σε<br/>σχέση με τις οποίες<br/>δηλώνεται η<br/>συμμόρφωση.</li> <li>Όπου έχει εφαρμογή,<br/>περιγραφή των<br/>παρελκόμενων και<br/>εξαρτημάτων,<br/>συμπεριλαμβανομένου<br/>του λογισμικού, που<br/>επιτρέπουν στον<br/>ραδιοεξοπλισμό να<br/>λειτουργεί όπως<br/>προβλέπεται και που<br/>καλύπτονται από τη<br/>δήλωση συμμόρφωσης:</li> <li>Συμπληρωματικές<br/>πληροφοίες:<br/>(τόπος και ημερομηνία<br/>έκδοσης):<br/>(όνομα, θέση)<br/>(υπογραφή):</li> </ol> | <ol> <li>Radio equipment/<br/>product/ model no/ brand<br/>name (product, type,<br/>batch or serial number):</li> <li>Name and address of<br/>the manufacturer:<br/>Name and address of<br/>the authorised<br/>representative:</li> <li>This declaration of<br/>conformity is issued under<br/>the sole responsibility of<br/>the manufacturer:</li> <li>Object of the declaration<br/>(identification of the radio<br/>equipment allowing<br/>traceability; it may include<br/>a colour image of<br/>sufficient clarity where<br/>necessary for the<br/>identification of the radio<br/>equipment):</li> <li>The object of the<br/>declaration described<br/>above is in conformity<br/>with the relevant Union<br/>harmonisation legislation:</li> <li>References to the<br/>relevant harmonised<br/>standards used or<br/>references to the other<br/>technical specifications in<br/>relation to which<br/>conformity is declared.<br/>References must be listed<br/>with their identification<br/>number and version and,<br/>where applicable, date of<br/>issue:</li> <li>Where applicable, date of<br/>issue:</li> <li>Where applicable, date of<br/>issue:</li> <li>Where applicable, date of<br/>issue:</li> <li>Mere applicable, date of<br/>issue:</li> </ol> | <ol> <li>Équipement<br/>radioélectrique/produit/<br/>numéro de modele/nom<br/>de marque:</li> <li>Nom et adresse du<br/>fabricant:<br/>Nom et adresse du<br/>mandataire du fabricant:</li> <li>La présente déclaration<br/>de conformité est établie<br/>sous la seule responsabil-<br/>ité du fabricant:</li> <li>Objet de la déclaration<br/>décrit ci-dessus est<br/>conforme à la législation<br/>d'harmonisation de<br/>l'Union applicable:</li> <li>Références des normes<br/>harmonisées pertinentes<br/>appliquées ou des autres<br/>spécifications techniques<br/>par rapport auxquelles la<br/>conformité est déclarée.</li> <li>S'il y a lieu, description<br/>des accessoires et des<br/>éléments (y compris<br/>logiciels) qui permettent à<br/>l'équipement radioélectri-<br/>que de fonctionner selon<br/>sa destination et qui sont<br/>couverts par la déclaration<br/>UE de conformité:</li> <li>Informations<br/>complémentaires:<br/>Signé par et au nom de:<br/>(lieu et date d'émission):<br/>(nom, fonction)<br/>(signature):</li> </ol> | <ol> <li>Radijska oprema/Proizvod/Broj modela/Naziv<br/>marke:</li> <li>Ime i adresa<br/>proizvođaĀa:</li> <li>Ime i adresa ovlaštenog<br/>zastupnika proizvođaĀa:</li> <li>Za izdavanje ove izjave o<br/>sukladnosti odgovoran je<br/>iskljuĀivo proizvođaĀ.</li> <li>Predmet izjave:</li> <li>Prethodno opisani<br/>predmet izjave u skladu je<br/>s relevantnim zakonod-<br/>avstvom Unije o<br/>usklađivanju:</li> <li>Upućivanja na<br/>odgovarajuće usklađene<br/>norme koje se upotreblja-<br/>vaju ili upućivanje na<br/>druge tehniĀke<br/>specifikacije u odnosu na<br/>koje se deklarira<br/>sukladnost.</li> <li>Prema potrebi, opis<br/>dodatne opreme i<br/>sastavnica, ukljuĀujući<br/>softver, koji omogućuju<br/>normalan rad radijske<br/>opreme<br/>koji je obuhvaćen EU<br/>izjavom o sukladnosti:</li> <li>Dodatne informacije:<br/>Potpisano za i u ime:<br/>(mjesto i datum<br/>izdavanja):<br/>(ime, funkcija) (potpis):</li> </ol> | <ol> <li>Apparecchiatura<br/>radio/prodotto/ numero di<br/>modello/nome del<br/>marchio:</li> <li>Nome e indirizzo del<br/>fabbricante:         <ul> <li>Nome e indirizzo del<br/>rappresentante<br/>autorizzato del<br/>fabbricante:</li> <li>La presente dichiarazi-<br/>one di conformità è<br/>rilasciata sotto l'esclusiva<br/>responsabilità del<br/>fabbricante:</li> <li>Oggetto della<br/>dichiarazione:</li> <li>L'oggetto della<br/>dichiarazione di cui sopra<br/>è conforme alla pertinente<br/>normativa di armonizzazi-<br/>one dell'Unione:</li> <li>Riferimento alle<br/>pertinenti norme<br/>armonizzate utilizzate o<br/>riferimenti alle altre<br/>specifiche tecniche in<br/>relazione alle quali è<br/>dichiarata la conformità.</li> <li>Se del caso, una<br/>descrizione degli accessori<br/>e dei componenti inclusi<br/>nella dichiarazione di<br/>conformità UE, compreso<br/>il software, che<br/>consentono all'apparec-<br/>chiatura radio di<br/>funzionare come previsto:</li> <li>Informazioni<br/>supplementari:</li> <li>Firmato a nome e per<br/>conto di :<br/>(luogo e data del rilascio):<br/>(nome, funzione) (firma):</li> </ul> </li> </ol> | <ol> <li>Radioiekārta/produkta/<br/>modeļa numurs/ zīmola<br/>nosaukums:</li> <li>Ražotāja pilnvarotā<br/>pārstāvja vārds,<br/>uzvārds/nosaukums un<br/>adrese:</li> <li>Šī atbilstības deklarācija<br/>ir izdota vienīgi uz šāda<br/>ražotāja atbildību.</li> <li>Deklarācijas priekšmets:</li> <li>Iepriekš aprakstītais<br/>deklarācijas priekšmets<br/>atbilst attiecīgajam<br/>Savienības saskaņotajam<br/>tiesību aktam:</li> <li>Atsauces uz attiecīgajiem<br/>standartiem vai uz citām<br/>tehniskajām specifikāci-<br/>jām, attiecībā uz ko tiek<br/>deklarēta atbilstība.</li> <li>Attiecīgā gadījumā<br/>palīgierīču un komponentu<br/>apraksts, ieskaitot<br/>programmatūras aprakstu,<br/>kas nodrošina radioiekār-<br/>tas paredzēto darbību un<br/>uz ko attiecas ES<br/>atbilstības deklarācija:</li> <li>Papildinformācija:<br/>Parakstīts šādas personas<br/>vārdā:<br/>(izdošanas vieta un<br/>datums):<br/>(vārds, uzvārds, amats)<br/>(paraksts):</li> </ol> |

#### Ar<u>c</u>elik A.<u>Ş</u>.

| LT  | HU   | MT  | NL   | PL  | РТ   |
|---|--|---|--|---|--|
| LT<br>ES ATITIKTIES<br>DEKLARACIJA<br>1. Radijo įrenginys<br>/gaminio/ modelio<br>numeris/ prekės<br>pavadinimas:<br>2. Gamintojo pavadinimas<br>ir adresas:<br>3. Gamintojo įgaliotojo<br>atstovo pavadinimas ir<br>adresas:<br>3. Ši atitikties deklaracija<br>išduota tik gamintojo<br>atsakomybe.<br>4. Deklaracijos objektas:<br>5. Pirmiau aprašytas<br>deklaracijos objektas<br>atitinka susijusius<br>derinamuosius Sąjungos<br>teisės aktus:<br>6. Nuorodos į susijusius<br>staikytus darniuosius<br>standartus arba kitas | HU<br>EU-MEGFELELŐSÉGI<br>NYILATKOZAT<br>1.Rádióberendezés/ter-<br>mék/ modellszám/<br>márkanév:<br>2. A gyártó neve és címe:<br>A gyártó meghatalmaz-<br>ott képviselőjének neve és<br>címe:<br>3. Ezt a megfelelőségi<br>nyilatkozatot a gyártó<br>kizárólagos felelőssége<br>mellett adják ki:<br>4. A nyilatkozat tárgya:<br>5. A fent ismertetett<br>nyilatkozat tárgya megfelel<br>a vonatkozó uniós<br>harmonizációs<br>jogszabályoknak:<br>6. Az alkalmazott<br>harmonizált szabványokra<br>való hivatkozás vagy az<br>azokra az egyéb műszaki | DIKJARAZZJONI TA'<br>KONFORMITÀ TAL-UE<br>1. It-tagħmir tar-radju/pro-<br>dott/numu tal-mudell/<br>isem tad-ditta:<br>2. L-isem u l-indirizz<br>tal-manifattur jew<br>tar-rappreżentant<br>awtorizzat tiegħu:<br>L-isem u l-indirizz<br>tar-rappreżentant<br>awtorizzat tal-manifattur:<br>3. Din id-dikjarazzjoni<br>tal-konformità tinħareg<br>taħt ir-responsabbiltà<br>unika tal-manifattur.<br>4. L-għan tad-dikjarazzjoni<br>ceskritt hawn fuq huwa<br>konformi mal-leģiżlazzjoni<br>ta' armonizzazzjoni<br>rilevanti tal-Unjon:<br>6. Ir-referenzi għall-istand-                       | NL<br>EU-CONFORMITEITSVERK-<br>LARING<br>1.Radioapparatuur/pro-<br>duct/modelnum-<br>mer/merknaam:<br>2. Naam en adres van de<br>fabrikant:<br>Naam en adres van de<br>gemachtigde vertegen-<br>woordiger van de<br>fabrikant:<br>3. Deze conformiteitsverk-<br>laring wordt afgegeven<br>onder volledige<br>verantwoordelijkheid van<br>de fabrikant.<br>4. Voorwerp van de<br>verklaring:<br>5. Het hierboven<br>beschreven voorwerp van<br>de verklaring in<br>overeenstemming met de<br>desbetreffende   | PL<br>DEKLARACIA<br>ZGODNOŚCI UE<br>1. Urządzenie<br>radiowe/produkt/numer<br>modelu/nazwa marki:<br>2. Nazwa i adres<br>producenta:<br>Nazwa i adres<br>upoważnionego<br>przedstawiciela<br>producenta:<br>3. Niniejszą deklarację<br>zgodności wydaje się na<br>wyłączną odpowiedzial-<br>ność producenta.<br>4. Przedmiot deklaracji:<br>5. Wymieniony powyżej<br>przedmiot niniejszej<br>deklaracji jest zgodny z<br>odnośnymi wymaganiami<br>unijnego prawodawstwa<br>harmonizacyjnego:<br>6. Odwołania do   | PT<br>DECLARAÇÃO UE DE<br>CONFORMIDADE<br>1. Equipamento de<br>rádio/produto/número do<br>modelo/nome da marca:<br>2. Nome e endereço do<br>fabricant:<br>Nome e endereço do<br>respetivo mandatário do<br>fabricante:<br>3. A presente declaração<br>de conformidade é<br>emitida sob a exclusiva<br>responsabilidade do<br>fabricante.<br>4. Objeto da declaração:<br>5. O objeto da declaração<br>acima mencionada está<br>em conformidade com a<br>legislação de<br>harmonização da União<br>aplicável:<br>6. Referências às normas  |
| standartus arba kitas<br>technines specifikacijas,<br>pagal kurias buvo<br>deklaruota atitiktis.<br>7. Kai taikytina, pagalbinių<br>įtaisų ir komponentų,<br>įskaitant programinę<br>įrangą, kurie leidžia radijo<br>įrenginiams veikti<br>pagal paskirtį ir yra įtraukti<br>į ES atitikties deklaraciją,<br>aprašas:<br>8. Papildoma informacija:<br>Už ką ir kieno vardu<br>pasirašyta:<br>(išdavimo data ir vieta):<br>(vardas ir pavardė,<br>pareigos) (parašas):   | azokra az egyéb műszaki<br>előírásokra való<br>hivatkozás, amelyekkel<br>kapcsolatban megfelelősé-<br>gi nyilatkozatot tetteké.<br>7. Adott esetben a<br>tartozékok és alkatrészek<br>leírása, ideértve a<br>rádióberendezés<br>rendeltetésszerű<br>használatát lehetővé tévő<br>és az EU-megfelelőségi<br>nyilatkozat hatályába<br>tartozó szoftvereket is:<br>8. További információk:<br>A nyilatkozatot a<br>következő gyártó nevében<br>és megbízásából írták alá:<br><br>(a kiállítás helye és<br>dátuma):<br>(név, beosztás) (aláírás):          | <ul> <li>6. Ir-referenzi ghall-istand-<br/>ards armonizzati rilevanti li<br/>ntużaw, jew ir-referenzi<br/>ghall-ispećifikazzjonijiet<br/>teknići l-oħrajn li<br/>skonthom qed tiĝi<br/>ddikjarata l-konformità.</li> <li>7. Fejn applikabbli,<br/>deskrizzjoni tal-ačcessorji<br/>u il-komponenti, inkluż<br/>is-softwer, li jippermettu<br/>t-tagħmir tar-radju<br/>jopera kif intiż u koperti<br/>mid-dikjarazzjoni<br/>tal-konformità tal-UE:</li> <li>8. Informazzjoni<br/>addizzjonali:<br/>Iffirmat għal u f'isem:<br/>(post u data tal-ħruĝ):<br/>(isem, funzjoni) (firma):</li> </ul> | desbetreffende<br>harmonisatiewetgeving<br>van de Unie:<br>6. Vermelding van de<br>toegepaste relevante<br>geharmoniseerde normen<br>of van de andere<br>technische specificaties<br>waarop de conformite-<br>itsverklaring betrekking<br>heeft.<br>7. Indien van toepassing,<br>beschrijving van de<br>accessoires en<br>onderdelen, met inbegrip<br>van software, die het<br>mogelijk<br>maken dat de radioappa-<br>ratuur functioneert zoals<br>bedoeld en die onder de<br>EU-conformiteitsverklaring<br>vallen:<br>8. Aanvullende informatie:<br>Ondertekend voor en<br>namens:<br>(plaats en datum van<br>afgifte):<br>(naam, functie)<br>(handtekening): | <ul> <li>6. Odwołania do<br/>odnośnych norm<br/>zharmonizowanych, które<br/>zastosowano, lub do<br/>innych specyfikacji<br/>technicznych, w stosunku<br/>do których deklarowana<br/>jest zgodność.</li> <li>7. W stosownych<br/>przypadkach, opis<br/>elementów dodatkowych<br/>lub komponentów, w tym<br/>oprogramowania, które<br/>umożliwiają działanie<br/>urządzenia radiowego<br/>zgodnie z przeznaczeniem<br/>i które są objęte deklaracją<br/>zgodności UE:</li> <li>8. Informacje dodatkowe:<br/>Podpisano w imieniu:<br/>(miejsce i data wydania):<br/>(imię i nazwisko,<br/>stanowisko) (podpis):</li> </ul> | <ul> <li>6. Referências às normas<br/>harmonizadas aplicáveis<br/>utilizadas ou às outras<br/>especificações técnicas em<br/>relação às quais a<br/>conformidade é declarada.</li> <li>7. Se aplicável, descrição<br/>dos acessórios e/ou<br/>componentes, incluindo o<br/>software, que permitem<br/>que o equipamento de<br/>rádio funcione conforme o<br/>pretendido, abrangidos<br/>pela declaração UE de<br/>conformidade:</li> <li>8. Informações<br/>complementares:<br/>Assinado por e em nome<br/>de:<br/>(local e data de emissão)<br/>(nome, cargo) (assinatura)</li> </ul> |

#### Ar<u>c</u>elik A.<u>Ş</u>.

| RO  | SK  | SL   | FI   | SV   | TR   |
|---|---|--|--|--|--|
| DECLARAȚIA UE DE<br>CONFORMITATE  | EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE   | IZJAVA EU O SKLADNOSTI   | EU-VAATIMUSTENMUKAI-<br>SUUSVAKUUTUS   | EU-FÖRSÄKRAN OM<br>ÖVERENSSTÄMMELSE  | AB UYGUNLUK BEYANI   |
| <ol> <li>Echipamentele<br/>radio/produs/ număr de<br/>model/ numele mărcii:</li> <li>Denumirea și adresa<br/>producătorului:</li> <li>Denumirea și adresa<br/>reprezentantului autorizat<br/>al producătorului:</li> <li>Prezenta declarație de<br/>conformitate este emisă<br/>pe răspunderea exclusivă a<br/>producătorului.</li> <li>Obiectul declarației</li> <li>Obiectul declarației</li> <li>Obiectul declarației</li> <li>Obiectul declarației</li> <li>Obiectul declarației</li> <li>Trimiterile la<br/>standardele armonizate<br/>relevantă de armonizate<br/>relevante folosite sau<br/>trimiterile la alte<br/>specificații tehnice în<br/>legătură cu care se declară<br/>conformitatea.</li> <li>După caz, o descriere a<br/>accesorillor și component-<br/>elor, inclusiv a produselor<br/>software, care permit<br/>echipamentelor<br/>radio să funcționeze<br/>corespunzător și care sunt<br/>incluse în declarația de<br/>conformitate:</li> <li>Informații suplimentare:</li> <li>Semat pentru și în<br/>numele:<br/>(locul și data emiterii):<br/>(numele, funcția)<br/>(semnătura):</li> </ol> | <ol> <li>Rádiové<br/>zariadenie/výrobok/číslo<br/>modelu/názov značky:</li> <li>Meno a adresa<br/>splnomocneného zástupcu<br/>výrobcu:</li> <li>Toto vyhlásenie o zhode<br/>sa vydáva na výhradnú<br/>zodpovednosť výrobcu.</li> <li>Predmet vyhlásenia:</li> <li>Uvedený predmet<br/>vyhlásenia je v zhode s<br/>prísluŐnými<br/>harmonizaĀnými právnymi<br/>predpismi Únie:</li> <li>Odkazy na prísluŐné<br/>pouŬité harmonizované<br/>normy alebo odkazy na iné<br/>technické Ópecifikácie, v<br/>súvislosti s ktorými sa<br/>zhoda vyhlasuje.</li> <li>V prísluŐných<br/>prípadoch opis<br/>prísluŐenstva a<br/>komponentov vrátane<br/>softvéru, ktoré umoŬňujú<br/>rádiovému zariadeniu<br/>fungovať v súlade so<br/>zamýÖľaným úÄelom, a na<br/>ktoré sa vzťahuje EÚ<br/>vyhlásenie o zhode:</li> <li>Doplňujúce informácie:<br/>Podpísané za a v mene:<br/>(miesto a dátum vydania):<br/>(meno, funkcia) (podpis):</li> </ol> | <ol> <li>Radijska oprema/pro-<br/>dukt / številka modela/<br/>blagovna znamka:</li> <li>Ime in naslov<br/>proizvajalca ali njegovega<br/>pooblaÕÄenega<br/>zastopnika:<br/>Ime in naslov<br/>pooblaÕÄenega<br/>zastopnika proizvajalca:</li> <li>Za izdajo te izjave o<br/>skladnosti je odgovoren<br/>izkljuÄno proizvajalec.</li> <li>Predmet izjave:</li> <li>Predmet navedene<br/>izjave je v skladu z<br/>ustrezno zakonodajo Unije<br/>o harmonizaciji:</li> <li>Sklicevanja na<br/>uporabljene<br/>harmonizirane standarde<br/>ali sklicevanja na druge<br/>tehniÄne specifikacije v<br/>zvezi s skladnostjo, ki je<br/>navedena v izjavi.</li> <li>Po potrebi opise<br/>dodatne opreme in<br/>komponent, vkljuÄno s<br/>programsko opremo, ki<br/>zagotavljajo namensko<br/>delovanje<br/>radijske opreme in so<br/>zajeti v izjavi EU o<br/>skladnosti:</li> <li>Dodatne informacije:<br/>Podpisano za in v imenu:<br/></li> <li>(kraj in datum izdaje):<br/>(ime, funkcija) (podpis):</li> </ol> | <ol> <li>1.Radiolaite/tuote/malli-<br/>numero/tuotenimi:</li> <li>2. Valmistajan valtuutetun<br/>edustajan nimi ja osoite:</li> <li>3. Tämä vaatimusten-<br/>mukaisuusvakuutus on<br/>annettu valmistajan<br/>yksinomaisella vastuulla.</li> <li>4. Vakuutuksen kohde :</li> <li>5. Edellä kuvattu<br/>vakuutuksen kohde on<br/>asiaa koskevan unionin<br/>yhdenmukaistamis-<br/>lainsäädännön<br/>vaatimusten mukainen:</li> <li>6. Viittaus niihin<br/>asiaankuuluviin<br/>yhdenmukaistettuihin<br/>standardeihin, joita on<br/>käytetty, tai viittaus<br/>muihin teknisiin eritelmiin,<br/>joiden perusteella<br/>vaatimusten mukaan<br/>kuvaus lisälaitteista ja<br/>osista, myös ohjelmistois-<br/>ta, jotka mahdollistavat<br/>radiolaitteen käyttötarko-<br/>ituksen mukaisen käytön<br/>ja jotka EU-vaatimusten-<br/>mukaisuusvakuutus<br/>kattaa:</li> <li>8. Lisätietoja:<br/>Seuraavan puolesta<br/>allekirjoittanut:<br/>(antamispaikka ja<br/>-päivämäärä):<br/>(nimi, tehtävä)<br/>(allekirjoitus):</li> </ol> | <ol> <li>Radioutrustning/produk-<br/>t/modellnummer/var-<br/>umärke:</li> <li>Namn på och adress till<br/>tillverkaren:<br/>Namn på och adress till<br/>tillverkarens representant:</li> <li>Denna försäkran om<br/>överensstämmelse<br/>utfärdas på tillverkarens<br/>eget ansvar.</li> <li>Föremål för försäkran:</li> <li>Föremål för försäkran<br/>ovan överensstämmer<br/>med den relevanta<br/>unionslagstiftningen om<br/>harmonisering:</li> <li>Hänvisningar till de<br/>relevanta harmoniserade<br/>standarder som använts<br/>eller hänvisningar till<br/>andra tekniska<br/>specifikationer enligt vilka<br/>överensstämmelsen<br/>försäkras.</li> <li>I förekommande fall en<br/>beskrivning av tillbehör<br/>och komponenter,<br/>inklusive programvara,<br/>som gör det möjligt för<br/>radioutrustningen att<br/>fungera som avsett och<br/>som täcks av en<br/>EU-försäkran om<br/>överensstämmelse:</li> <li>Ytterligare information:<br/>Undertecknat för:<br/>(ort och datum)<br/>(namn, befattning)<br/>(namnteckning)</li> </ol> | AB UYGUNLUK BEYANI<br>1. Radyo ekipmanı / ürün /<br>model no / marka adı<br>(ürün, tip, parti veya seri<br>numarası):<br>2. Üreticinin adı ve adresi:<br>Yetkili temsilcinin adı<br>ve adresi<br>3. Bu uygunluk beyanı,<br>tamamen üreticinin<br>sorumluluğu altında<br>düzenlenmiştir:<br>4. Beyanın amacı<br>(izlenebilirliğe izin veren<br>radyo ekipmanının<br>tanımlanması; telsiz<br>ekipmanının tanımlanması<br>için gerekli olduğunda<br>yeterli netlikte renkli bir<br>resim içerebilir):<br>5. Yukarıda açıklanan<br>beyannamenin amacı, ilgili<br>Birlik uyumlaştırma<br>mevzuatına uygundur:<br>6. Kullanılan ilgili<br>uyumlaştırılmış<br>standartlara atfılar veya<br>uygunluğun beyan edildiği<br>diğer teknik şartnamelere<br>atfılar. Referanslar, kimlik<br>numaraları, versiyonları ve<br>uygun olduğu durumlarda<br>yayınlanma tarihleriyle<br>birlikte listelenmelidir:<br>7. Uygulanabildiği<br>yerlerde, radyo<br>ekipmanının amaçlandığı<br>ve AB uygunluk beyanı<br>kapsamına giren şekilde<br>çalışmasına olanak tanıyan<br>yazılım dahil aksesuarlarını<br>ve bileşenlerin açıklaması:<br>8. Ek bilgiler:<br>Şunun adına ve adına<br>imzalanmıştır:<br>(yayın Yeri ve tarihi):<br>(ad, işlev) (imza): |